

شرائط اشتراك :
سنه لکی ۳۵، آلتی آیلانی
۲۵ غر و شدر

ممالك اجنبیه ایچونه :
سنه لکی ۱۰، آلتی آیلانی ۶ فرائق، اعلان ایچون
اداره مأموری محمد ذهنی بکه مراجمت ایدیلیر .

جریده نك انفس کاغده باصیلان و مقوه قوطیلرله
کونده زیلن نسخهلری سنه لک ابونه سی التمش
غر و شدر .

۱۱ آغستوس ۳۲۷



شده بلك هر نجفبه نشر اولونور

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده غلبه لی
امیر هلمسی

اداره و تحریر محلی :

جفال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمه لی در .

نسخه سی هر یریده ۳۰ پاره در . لکن اوزده رندن
بر آی کچمش نسخه لرایکی ودها سکیلری اوج
غر و شدر .

۲۹ شعبان ۳۲۹



اجتماعیات

تورککار و عثمانی تورککاری

عالم اسلامك عموميتده رونما اولان انتباهدن تورککارک محروم قالماسی ممکن اولامازدی. اعتلا و ترقی و سائطی ده، امراض ساریه کبی براقیلی، بروسط ملی، برقطعه می بردن استیلا ایده بیلور.

برلویب مقاومت سوزکبی، اقوام جهانی عصرلرجه تیرتدکن و نیجه اردولری پای غالیتری آلتده غباره چویردکن صوکرک عموم تورککاره خمار موفقیت گلش و آرتق اولر اویقویه دالمش ایدی.

اسکی مغلوبلر، بوپورغوناقدن، بو اویقودن استفاده ایتدی. وضعیتلرده دیکشیدی، غالب مغلوب، مغلوبلر غالب اولدی. شکو و مینک ویردیک آتیه، نهایت تورککارده کوزلری آچدی. له الحمد تورککار آکلادیلرکه ایچنده یاشادیمز عصرک قوت و قدرتی، علم و معرفتده، یالکنز علم و معرفتده. بنابرین قدرت نامیلری، یهوده املره دکل، جهل و فساددن قورتولمه صرف ایتمک باشلادیلر.

ایشته بوکون بوتون تورککار، بو شهراد تعالی ده یوروک چالیشیور، راه آماله قونولان دهشتلی مانعله رغماً یوروکده دوامه، یووارلانماغه اوغراشیور.

تورککارک بوانتیه عمومیتنی شایان تجیل و تقدیر بولور. بوکون تورکستان چینی ده منتشر «ابی» غزته سندن اعتباراً تا اوروپا شرقینه، جنوبینه قدر اوزایان عظیم تورک وسطنده، یوزلره غزته انتشار ایدیور.

بیکارله، بیکارله فداکار و محترم ملتداشلر، اولاد ماتی تربیه ایله اوغراشیور. تورککارک ایدویسی عد اولونان «قرغیز قازاقلری» بیله اوبارنده مکتبلر یایغه چالیشور، اغانلر طوبلا یور.

خدایه یوز بیک شنا، آرتق اسکی اویوشوقلقدن اترقالمغه باشلا یور. زمانزده بوتون مسائل اجتماعیه نک زمین اقتصادیاتده حل اولوندیغی پک کوزل آکلایان تورککار، تجارتیه زیاده اهمیت ویرمهک باشلامشدر. شایان شکراندرکه تورککار، تجارتیه پک بویوک استعداد کوستردک حققرنده کی ظن مؤسسی یالانه چیقاردیلر. آسیای وسطی تجارتیه تورککار مهم برول اونیور. روسیه اقتصادیاتنده تورککار موقی بویوک و مهمدر. جدال حیات تجارتیه دایم روسلر غلبه ایدیورلر. تورککار دایله چیقان یوزلره غزته ده سهوینچ کوزینه چارپان حوادنلر، ترقی امی یولنده کورولن مظلومن صرف نظر، دایم برخطوه ترقی میبشدر.

«اسکی قانلومت نشر معارف جمعیتی»، «اورنبورغ معارفی»، «طوغاری مکتبلری»، «اوقارتقانی» «اورنبورغ هنر مکتبی» و صوکراده بر سوری معزز مجاهد و مجاهدلرک اسامی واعمالی!

ایشته شهراد تعالی ده دوچار اولدقلری موانع و مشکلات طاقتشکنانه یه رغماً تورککارک عمومیتده بویله بر شایان تقدیر آتیه وار. لکن نظر تفحصی عمومیتدن خصوصیت چویررسک، نه کوریر؟

وسط و سائط نظره اینیق شرطیه تورککارک الذ آتیه ایدنلری، آرتق کوسته رنلری عثمانی تورککاریدر!

بو، انکاری غیر قابل برحققتدر. برنجارالی، بر قفقاسیه، بر قازانی تورک، کرک وسط ملیسی داخلده، کرک بابانچی بر وسطده، رقبای جدال ایله اوغراشه بیلور و حی غالیته تأمین ایدیور.

عثمانی تورککاری ایسه، بابانچی محیطلر شویله دورسون، کندی یوردنده اقتصاداً عناصر سارنده مکملوب و اسیری در.

بو حقیقتلری بر مثال ایله تزیین اتمک ایستهرز. بوندن یکریمی بش سنه اقدم، قریمدن بر تورک، پک جزوی بر سرمایه ده دوغریسی کنیدیسی ایش

بولونجه یه قدر کندی رمدک بش اون پاره ایله اسکندریه کیدر. عین زمانده طرابلس غریدن، لندن قنسا چیقان برعسکر اونباشیسی ده فرار ایدرک اسکندریه واصل اولور. قریبی وقسطه ونیلی تورککار یکدیگرینه تصادف ایدرلر. اونباشی نک ده ثروتی بلینده کی کوموش ساعتدن عبارت. قریبی هیچ بر صحنه واقف دگلش، اونباشی ایسه یوغاچه یایمانی بیلیرمش. سرمایه لری توحید ایشلر، اونباشی یوغاچه یایمغه، قریبی صاعغه باشلامشدر. اون سنه صوکرک، قریبی نک قاهرده متعدد فرونلری، مهم بر ثروتی واریدی. اونباشی ایسه حالا یارم لیرا یومیه ایله اوسته لقه بولنیوردی!

عثمانی تورککارینک بو درجه کیده قالمالری شایان تأملدر. بونک البته اسبابی وار، هر درک بر علاجی اولدینی کبی بو اسبابکده چاره اندفاعی وار. لکن شوراسی تحقق ایدیورکه تشبث شخصی به مالکیتله اثبات رشد و حقوق ایتیلر، هیچ بروقت دردلرینه چاره بولامشدر. عثمانی تورککاری، آرتق سوائق مقدراتی ظهور ایدن بکله بر ابدالر و مجذوبلر کبی بر وضعیت متوکانه ایله بکله یوب دورماملی درلر. اوزده میر، برایتیستنده دیوردی:

عثمانیلار! قارداشلاریم!

آچین آرتیق، کوزینیزی.

بیلکی ایله به زده یینیز،

جاهیل قانل اوزینیزی.



یول آلمان، یولدان قالیر،

چالیشمایان، یولا کیرمهز،

ایستهمین، یوقسول کیدر،

آغلایان، سوده ایرمهز.



دوینومیز یوق، نولو کبی،

واطان خاراب، سانکی مهزار!

اولانلر صادق ایسه لر عزم قلمی براقیلمازلر. والحمدل هرکس قسمت و نصینه کوره نائل نعمت اولور. ذاتاً حیاتک مبدادن معاده دوغری برسرسلوک اولدینی دوشونیلرسه حقیقت ارباب دله نمایان اولور. بعض کبرانک صورت ارشادلری عموم ایچون بر مثال ظن ایدلمه مک لزومیه برابر جالب عبرت و حیرتدر.

مثلاً: پیر طریقت کبرویه نجم الدین کبری قدس سره الاعلی حضرتلری تکمیل علوم آیه و عالیته ایتدکن صوکرک عالم لدنی و باطنی تحصیله رغبت ایشلر و ابتدا برای فقط احوال لطیفه و حسنه صاحبی شیخه مراجعتله بنده اولمشدر. نه چاره که شیخ ای «الله فیض ویرسون» رینه «او غل الله حیض ویرسون» دیه دایندک رندن و او وقت جناب پیرهنوز مظهر کمال اولدقلرندن شیخ افندینک بوقیل خطاری کوکنده عقد قالمش و او شیخ عارف طرفندن قباحی یوزینه اورولما یه رقی دیگر رشیه کونده رلشدر. حضرت پیرک بودقمه کی شیخ ای دکلده «التامه الکبری» لقیله علاملر آراسته مبدل اولان جناب نجم الدین بنایت زکی و غیور اولدیندن آرزمانده کالات نفسانی

بری سیاحت، دیکری صحبت، او بریده تفکر و خلوت. برنجی اصول هر دایم اجرا ایدلمه مشدر، چونکه کرچه سیاحتده برسالکک پک چوق عجایب و عبرت انگیز احوال کوره چکی، چکه چکی بحن و مشاققه اصلاح حال ایدم چکی ملحوظ ایسه ده فساد اخلاقه دوشمهی سو. امثاله اوغرامانی ده محتملدر. اکثریتله صحبت اصولیه خلوت اصولی بالضرور آری باز ایسه ده بعضاً برینه بعضاً دیگرینه زیاده اهمیت ویرمک اعتباریه قابل تقریردر. ارشاده حالده سالک ایله مرشد آراسته جریان ایدم گلش بر تودیع اسرار مسئله سی اولدیندن «الطرق الی الله بعدد انقاس الخلاق» موجب عالیه نیجه هر فردک کنیدنه خاص بر صورت ارشادی اولدینی کبی هر مرشدکده بر مقتضای تجلیات و مشربی کنیدنه مخصوص بر اصول ارشادی واردر. بعض مرید سسز و آسانقله ارشاد اولور. بعضی پک چوق مجادلات نفسانیه معروض قالیر. کیسی نیجه زمان حسرتکش جمال ابدیت اولور. بعضی ده یهوده باب فتوک آچیلماستی بکلر. مع مافیه منتظر تجلیات مولا



دوردونچی کتاب

معرفت نفس

و

سیر سلوک

موجودیت اولق اوزره شمه تشیه ایدن و بوتشهلریله شمسک مرکز منظومه من اولدینی بیلدکلری اعلان بوپوران پیران کره ارضی مرکز عالم کوستردن بطلمیوسی فلکیاتی تحصیله البته مجلری سوق ایتیلریدی. ایشته اساسی محاسن اخلاقیه و احوال روحیه تحصیل اولان ارشاد زمان اوانلده اوچ صورته اجرا ایدیلیدی.

قدید چوبان ، بالاده کی جله سیله بوتون « فضیلت سیاسی » بی زبده ایتمیشدی . کندی کندیمه دوشوندم و دیدم :

— نه زور مسئله ! برچوبان انتخابی بوقدر مشکلات کوسه برسه ، یایارین نائل مشروطیت اولدیمیز وقت آدم انتخابنده قدر مشکلات چکجه کجی نه . نهایت ، قویون و کیلری آج برافامه سوزورین قدیدی انتخاب ایتم ، واقعا چوبان سمیزلیوردی ، لکن حیوانلرده آج قالمیوردی



امور واخلیه

صبریه نظری یانا مضرندرنک نظر دفترب

قطعه نجیده — الهفوف قصبه سی

(الهفوف ده بر مدت اوطورمش اولان بر مدقندن وارد اولان بر مکتوبک بعض پارچه لری)

الهفوف قصبه سی قطعه نجیده نک ، روحیدر ، غایت واسع و کونلرجه دوام ایدن بو شوره زار صحرا ایچنده ، بکدیگرینه پک یقین اوله رق ، متعدد کوزلردن نیمان ایدن برکتلی صولر ، اراضینک قوه انبیه سی احضار ، انسانلریده دائمی برحیات بخش ایدر . اوله واسع ، مطرا ، خیر بخش خرماقلر ، بنچلر واردرکه : بواقلمی نظر خیرته تماشا ایتمک الدن گلز . بورالرده ، شو صورتله فصل بر سعادت بشریه تجلی ایتمش ایسه ؛ نکبت ، شامت ، فلاکتده آتی ویک دلخراشدر . بو حوالی دائمی اوله رق ابن السمود و ملیونلرجه بدوینک آچقلرینه اشتها کتیر بر محلا در . تروت طبیعی سی یولنده ، هریشی یتشه بیلیر . واردات دولک — یالکز عجیر یولک آسایشی تقرر ایتمه — بر قاج مثلی آرتسی پک مأمول ، لکن نه چاره . وسائطنلک بوراسنی هر دللو معاونت ومظا

سمیزلیوردی . سودک برازی ایچدیکنی وبرانزی صاندیغی آکلامقده کیکیمدم . بودفهمده چوبانی ده کیشدیرمک لازم کادی .

اک مستحق وموافق انتخاب ایده جکی سوبلهدم . ظهور ایدن نامزدلرک بریسی اسکی اختیاردن دهاکور بریسی آراهه ایل کزدیریلک محتاج درجه ده طوپال ، دیگر قویونه کچی بی فرق ایتیه جک درجه ده ابدال ایدی . یالکز دوردرنجینک کوزلری والفجر او قویوردی . بودورنجی ، مناسب الاعضا و فقط قدید دینه جک اقدر ضعیف بر آدم ایدی .

رقیلرینک حالندن انتخابده قازانه جغنی حکم ایدیور وطورنده برنشوه غالیتم کورنیوردی . کور ، طوپال وابدالک شو وظیفه طالب اولیشلرندن ، احتیاج واحتراسک انسانلر نهلر یایدیره بیه جکنی ملاحظیه سوق ایدلدم بواهمیت انتخاب اوکنده شا شیرمش قالمشدم . کندی کندیمه جواب اولارق : — نایمانلی ؟

دیدم . اعمی اوکسوردی ، منزول صانک قمیله اندی ، ابدال بیلشیدی . قدید دیدی که :

— سیدی ، برکرده بی چوبان یاپده
— اوت ، دیدم بن ، تا که بودفهمده سن - وودی ایچهرک براز سمیزلیه سک !
قدید ، قهقهه بی قویاردی :

— سیدی ، مرابطمی سک ؟ دیدی او ، هیچ انسان آج و بتم قدرده ضعیف اولورده سودایچمزمی ؟ مع مافیه سزی تأمین ایده ریم قویون وکیلری آج برافیه جق قدر سود کتیریم !

قدید نامزدک شوسوزلری بی دهرین دوشونجه لره آتدی ، تاریخ بشریت ، آجقلی مناظری حاوی الواح خیالات آمیز کبی بصیرتمک اوکندن کییوردی ، صیرا مدینه کادی ، ژول فری لر ، قلممانسولر ، ده ولدلر ، قونستانلر ، پانامار ، بسمارقلر ، دهانلر ، نهلر کچدی .

بیز بو یولده کیدر ایسه ک ، تاریخ بیزه لعنت یازار .



اویقو یه تهر ، قارداشلاریم ، یاشایالیم ، صاواشالیم .

تورک قارداشلریم ، هایدی آرتیق ، قوتلوینا اولاشالیم .

اوزده میرک تسمما حق وار . عنانی تورکلی چوق اویودی . آرتیق اویقو یتز . بیهلم که صباح وقتی اویانمایانلر ، سحرک لطافتندن ، فواندندن محروم قایلرلر . صباح مشروطیتده یز . هرکس چالیشمق اوزده قالمشکن تورکله اویقو عب دگی ؟



الواح حیات

سیری برکرده بی چوبان یاپده

اجرای عدالت ایده جکم رسمی برکون اولدینی ایچون مهما ممکن تمیز انشاری کیمش ، باشمه اک آز یرتق ناقیه می کچریمش ایدم . اوکون ، ناحیه نک قویون وکیلری [که بونلرک مجموعی ، اهالیدن برکو مقابلنده ضبط ایدلش دورت قویون ایله اون یدی کچی دن عبارتدی .] کزدیره جک وباقه جق برچوبان انتخاب ایده جکدم . اوله چوبان ، ابو دیدو نامنده معتوه وکوزلری همان کورمز بر اختیار ایدی . بوزواللی قویون وکیلرک سودینی محافظه ایده میوردی . حتی ضعف بصری ، صیرتالری اجابی صانوب بویونلرینه صاریلق ، خاطرلری صورقم درجه سنده ایلری ایدی . معوهی عزل ایله یرینه دینج ، توانا بری چوبان نصب ایدتم . سودک مقداری ، وکتیردیکی پاره ، اونلرک چکیرده ک و آره سنه یتشمز اولدی ، سود اختیارک زماننده الیمان مقدارندن ده اکسیدی . ایشی تدقیقه مجبور اولدم . چوبان ، کیتدکجه

ایصوفیه مدرس وواعظلرندن بلاغت وفصاحتله مشهور حسن انسی انندی معیتده برچوق طلبه اولدینی حالده اسکنداره توجه ایتمه سیله حضرت قره باش اصحابنه : شیمدی زردمزه خلفا زدن بزی کلور بویورمش وحسن انسی داخل مجلس پیر اولتجه بردن بره قلبنده نورنوحید و محبت اویانه رق ایاقلرینه قیامش وخواص مریدانندن اولمشدر . والحاصل صور ارشاده نهایت یوقدر . زمانزده ایسه یالکز جهت باطنیه به اهمیت ویرمکه ارشاد هم متمسکهمده نقصان اولغه باشلادیغی حس ایدیلور . عالم اسلامیک مدنیت غریبه ایله تماس متادی و برقاج وقدر علوم و فنون کونه نک دوغری بردارده ترقیه باشلاماسی وحقایق باطنیه به معاون ودلیل ظاهری اولاجق برحاله کیرمکه یوز طوطماسی اونلرکده پیش نظر اعمیت واعتایه آلماسی ایجاب ایدیور . فی الواقع بوکون اوروپاده موجود وهما کافه سی قنون منتهیه استه دایتدیرلمش مسالک فلسفه دن برینه منسوب برکیمه بوعلومدن قطعاً بی بهره برمرشده مراجعت ایتسه واورمشد فی الواقع واقف حقایق باطنیه اولسه

اردرنده کین احوال عاشقانه واطوار ملامیانه ارباب عشقک سینه سنی کی ایکنه ده جک قدر شوق آور وسوزنا کدر . بعض کره مریدطرقتده خالی هیچ خاطرندن کچریمز کن بعضاً مرشد هقارت تصورنده ایکن مظهر ارشاد اولور بونلر تکمل ایتمش ذواترکه ارشادلری جزئی برهسته باقار . حضرت پیر قتلین شعبان ولی محضا تنفس ایچون کبردکاری بولی کیدنده کی خیرالدین طوقادی انکک درگاهلرندن اون ایکی سنه چقماملش ، وکمال محویت وشرفله کمال سلوک ایشلردر . بومحویت اودرجه خارق العاده ایدی که مأذون بویورلدقلری کون مرشد عالینتیار کندیلرینه : اوغلم ان مومیه دیرک موملری یانارمی ؟ « دیملرینه « اوت یریم جاملرده دیرک موملری ال موملریه یاقارلر . « جوانی ویرمهرلیه حضرت مرشد الحمداله زده ده اویله اولدی . « بویورده رق قدر عالیلری تجیل ایشلردر . اسکنداری تشریف بویورمش اولان اعظم مرشدین طریقت علیه دن علی الطویل قره باش ولی قدس سره العلی حضرتلری محضاتقیر و تحجیل ایلک مقصدیه

شیخک کجالیه مساوی کورمش وفکرندن آرتیق اوراده ییهوده بکله مملکتی کچریمشدر . بونک اوزرینه واقف اسرار قلوب اولان شیخ حضرت پیری روزبهان بقلی مصری قدس سره العلی حضرتلرینک زردشاندلرینه کوندرمشدر . حضرت پیردرگاه مرشد و اردقده بر طاقم احوال غریبه ملاتمه تصادفله کندیلرینی تیمار خانه ده ظن ایتمش فقط ادای صلا ایچون سباعخانه به کیرمش واوراده ادابه رعایت ایتمه ک نماز قیلان بر ذات تصادف ایده رک بوتون بوتون تلی اعتراضله دولمشدر . لکن نمازه دوربر دورماز ، تخمک فوقده برتقلتک تحت تأثیرنده از بکله باشلا به رق دز اوستی صوکر ا یوز اوستی دوشمش وفریادواستمداده باشلامش اولمغه روز بهن بقلی حضرتلرندن باشقا بریسی اولمان او ارکانسز نماز قیلان « نجم الدین بر سباعخانه قبه بی طاشیه مایه جق قدر عاجز سک . نحو تفسانیه نه اولیور ؟ « بویورملریه تشک صولک موجودیت وعذابی محو و پریشان اولارق کندیلری کلین اهل اللدن و پیران عظامندن اولمشلردر . جناب شمس ایله حضرت مولانای رومک